



**H Large SX**  
**H Large LH**  
**H Large GCE**  
**H Large LI**

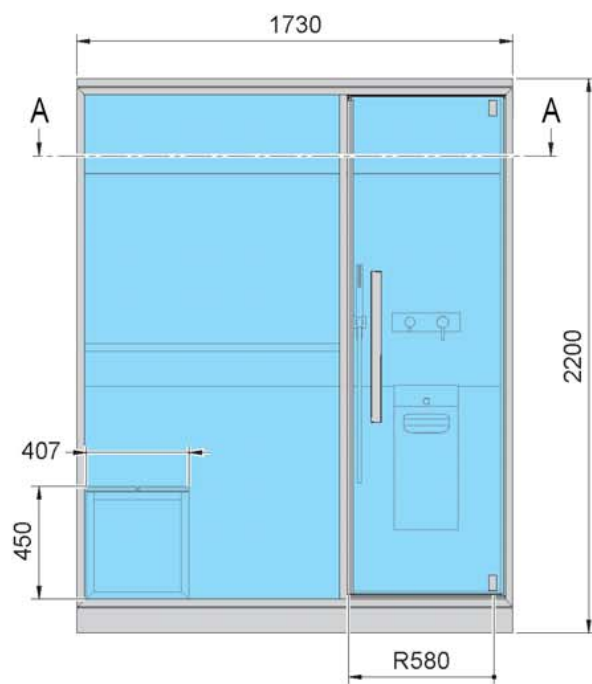
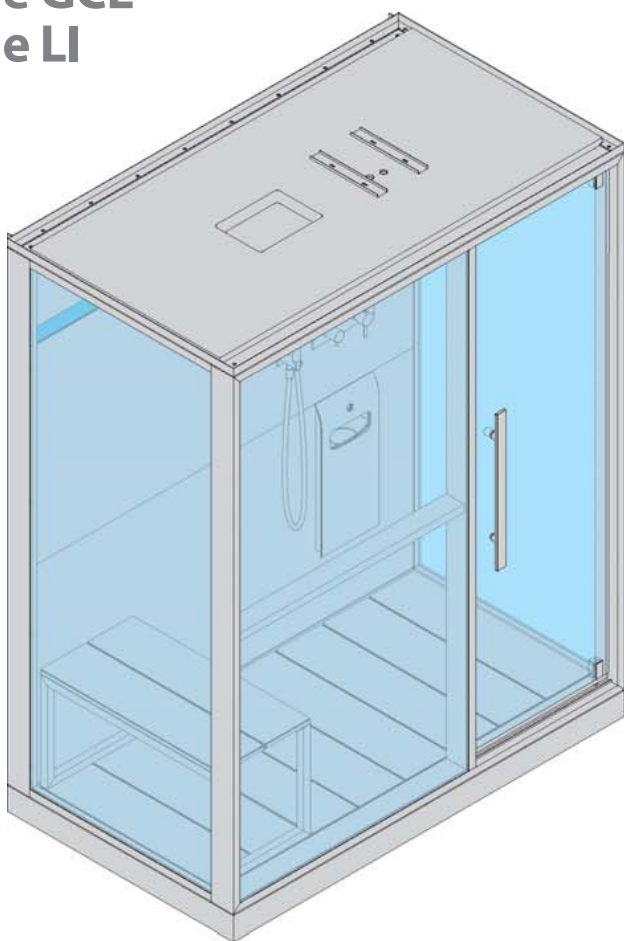
Preinstallazione

Pre-installation

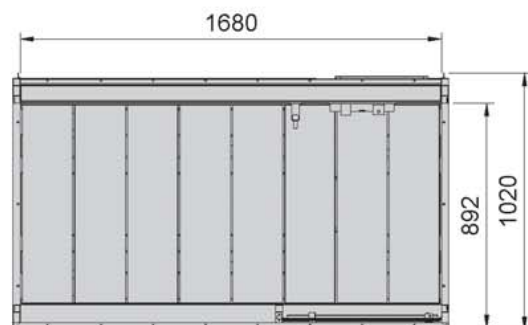
Pré-installation

Vorinstallation

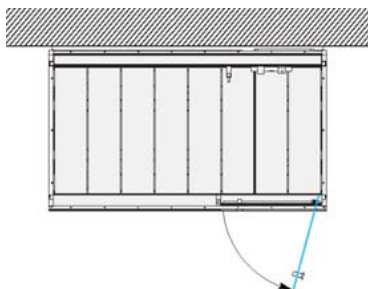
H Large SX  
H Large LH  
H Large GCE  
H Large LI



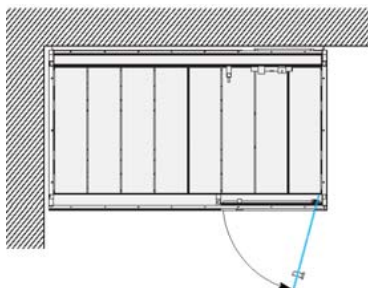
SEZ. A-A



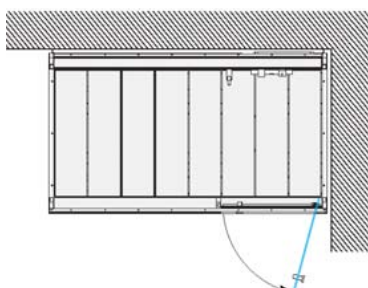
<b>DIMENSIONI</b> cm 173 x 102 x 220 h	<b>DIMENSIONS</b> cm 173 x 102 x 220 h	<b>DIMENSIONS</b> cm 173 x 102 x 220 h	<b>ABMESSUNGEN</b> cm 173 x 102 x 220 h
<b>POTENZA ASSORBITA</b> 4,5 kW max 230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz	<b>ABSORBED POWER</b> 4,5 kW max 230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz	<b>PUISSANCE ABSORBÉE</b> 4,5 kW max 230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz	<b>LEISTUNGS-AUFNAHME</b> 4,5 kW max 230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz
<b>VERSIONE: SAND</b> Rivestimento Gres lamianto: Slimtech Soft Sand 3,5 mm Alluminio verniciato: RAL 7030 opaco	<b>VERSION: SAND</b> Laminated grès porcelain covering: 3.5mm Slimtech Soft Sand Painted aluminium: RAL 7030 opaque	<b>VERSION : SAND</b> Revêtement en grès laminé : Slimtech Soft Sand 3,5 mm Aluminium verni : RAL 7030 mat	<b>AUSFÜHRUNG: SAND</b> Verkleidung aus laminiertem Feinsteinzeug: Slimtech Soft Sand 3,5 mm Aluminium, lackiert: RAL 7030 matt
<b>VEERSIONE: CLOUD</b> Rivestimento Gres lamianto: Slimtech White Cloud 3,5 mm Alluminio verniciato: RAL 9010 SA810G opaco	<b>VERSION: CLOUD</b> Laminated grès porcelain covering: 3.5mm Slimtech White Cloud Painted aluminium: RAL 9010 SA810G opaque	<b>VERSION : CLOUD</b> Revêtement en grès laminé : Slimtech White Cloud 3,5 mm Aluminium verni : RAL 9010 SA810G mat	<b>AUSFÜHRUNG: CLOUD</b> Verkleidung aus laminiertem Feinsteinzeug: Slimtech White Cloud 3,5 mm Aluminium, lackiert: RAL 9010 SA810G matt
<b>VERSIONE: STONE</b> Rivestimento Gres lamianto: Slimtech Black Stone 3,5 mm Alluminio verniciato: Yx355F Mars 2525 sablè	<b>VERSION: STONE</b> Laminated grès porcelain covering: 3.5mm Slimtech Black Stone Painted aluminium: Yx355F Mars 2525 sable	<b>VERSION : STONE</b> Revêtement en grès laminé : Slimtech Black Stone 3,5 mm Aluminium verni : Yx355F Mars 2525 sablé	<b>AUSFÜHRUNG: STONE</b> Verkleidung aus laminiertem Feinsteinzeug: Slimtech Black Stone 3,5 mm Aluminium, lackiert: Yx355F Mars 2525 sablé
<b>MATERIALI HAMMAM-DOCCIA</b> Interno ed arredi: Gres laminato 3,5 mm Porte in vetro temperato 8 mm Pedana: Gres laminato 3,5 mm accoppiato su vetro temperato 15 mm	<b>HAMMAM-SHOWER MATERIALS</b> Interior and fittings: 3.5mm laminated grès porcelain 8mm toughened glass doors Platform: 3.5mm laminated grès porcelain paired with 15mm toughened glass	<b>MATÉRIAUX HAMMAM-DOUCHE</b> Intérieur et ameublement : Grès laminé 3,5 mm Portes en verre trempé 8 mm Caillebotis : Grès laminé 3,5 mm accouplé sur verre trempé 15 mm	<b>MATERIALIEN HAMAM-DUSCHE</b> Innen und Einrichtung: laminiertes Feinsteinzeug 3,5 mm Türen aus gehärtetem Glas, 8 mm Bodenrost: laminiertes Feinsteinzeug 3,5 mm, aufgebracht auf gehärtetem 15 mm dickem Glas
<b>CARATTERISTICHE/COMPONENTI</b>	<b>FEATURES/COMPONENTS</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES/COMPOSANTS</b>	<b>BESCHREIBUNG/ELEMENTE</b>
<b>Hamam completo di:</b> Aquasteam 45 Panca con struttura in alluminio e seduta in Gres laminato 3,5 mm accoppiato con vetro temperato 15 mm Illuminazione con cromoterapia a led RGB 5 colori fissi, 4 cicli dinamici e luce bianca	<b>Hamam complete with:</b> Aquasteam 45 Bench with aluminium frame and seat in 3.5mm laminated grès porcelain paired with 15mm toughened glass RGB LED lighting with colour therapy, 5 fixed colours, 4 dynamic cycles and white light	<b>Hamam équipé de :</b> Aquasteam 45 Banquette avec structure en aluminium et siège en grès laminé 3,5 mm accouplé sur verre trempé 15 mm Éclairage avec chromothérapie à led RGB, 5 couleurs fixes, 4 cycles dynamiques et lumière blanche	<b>Hamam, ausgestattet mit:</b> Aquasteam 45 Bank mit Aluminiumstruktur und Sitz aus laminiertem Feinsteinzeug 3,5 mm, aufgebracht auf gehärtetem 15 mm dickem Glas LED RGB Farblichttherapie, 5 Farben Dauerlicht, 4 dynamische Zyklen und Weißlicht
<b>Doccia completa di:</b> Miscelatore termostatico con deviatore a tre vie Doccia a mano Soffione doccia a soffitto 42x42 con funzioni pioggia e nebulizzazione	<b>Shower complete with:</b> Thermostatic mixer with a 3-way diverter Hand shower 42x42 ceiling-mounted showerhead with rain and nebuliser functions	<b>Douche équipée de :</b> Mitigeur thermostatique avec inverseur à trois voies Pomme de douche à main Pomme de douche fixée au plafond 42x42 avec fonctions pluie et nébulisation	<b>Dusche, ausgestattet mit:</b> 3-Wege-Mischer mit Thermostat Handbrause Deckenbrause 42x42 cm mit Regen- und Nebelfunktion



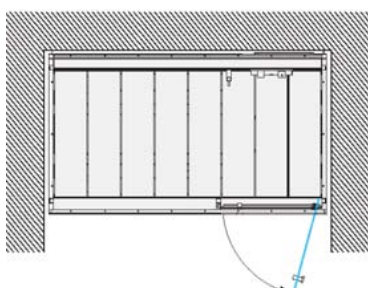
H Large - Configurazione PENISOLA  
H Large - PENINSULA configuration  
H Large - Configuration PÉNINSULE  
H Large - Konfiguration HALBINSEL



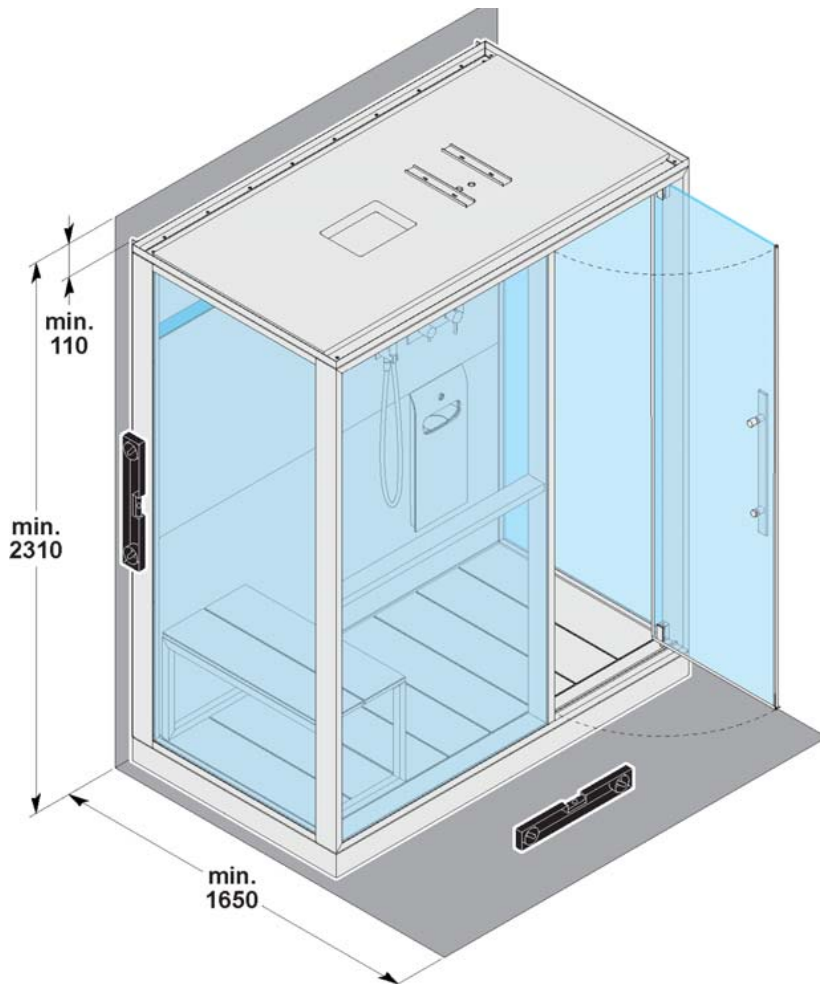
H Large - Configurazione ANGOLO SINISTRO  
H Large - LEFT-HAND CORNER configuration  
H Large - Configuration COIN GAUCHE  
H Large - Konfiguration ECKE LINKS



H Large - Configurazione ANGOLO DESTRO  
H Large - RIGHT-HAND CORNER configuration  
H Large - Configuration COIN DROIT  
H Large - Konfiguration ECKE RECHTS



H Large- Configurazione NICCHIA  
H Large- NICHE configuration  
H Large- Configuration NICHE  
H Large- Konfiguration NISCHE



Spazio MINIMO necessario per il montaggio, al disotto di tale misura contattare l'azienda.

Minimum assembly space needed, for smaller spaces contact the company.

Espace nécessaire pour l'installation. En cas d'espaces plus petits, merci de contacter le fabricant.

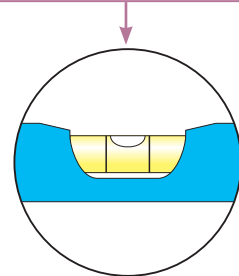
Für die Montage benötigter Platz. Sollte weniger Platz zur Verfügung stehen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.

N.B. L'installazione deve avvenire a pavimento e pareti finiti.

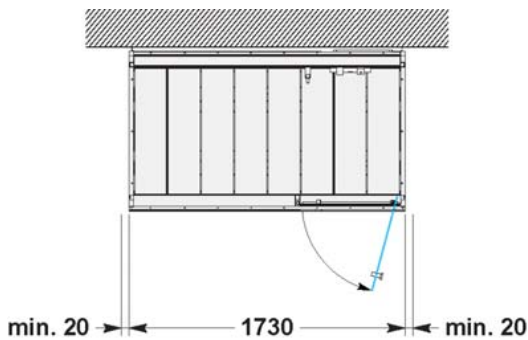
N.B. The product must be installed on a flat level floor with finished walls.

N.B. Le produit doit être installé sur un sol parfaitement plat, une fois les parois achevées.

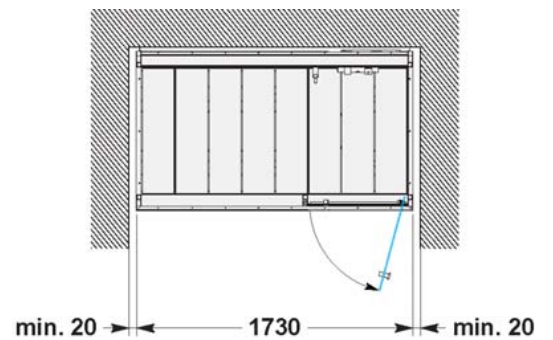
N.B. Das Produkt darf nur bei ebenem Boden und fertiggestellten Wänden montiert werden.



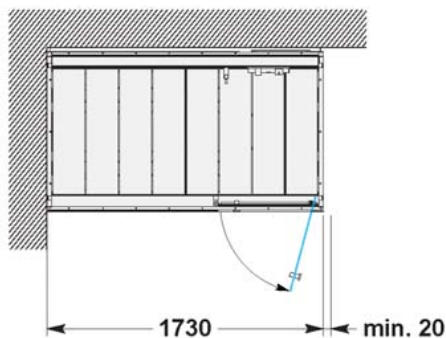
PENISOLA  
PENINSULA  
PÉNINSULE  
HALBINSEL



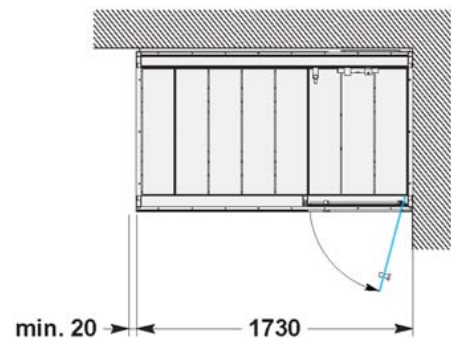
NICCHIA  
NICHE  
NICHE  
NISCHE



ANGOLO SINISTRO  
LEFT-HAND CORNER  
COIN GAUCHE  
ECKE LINKS

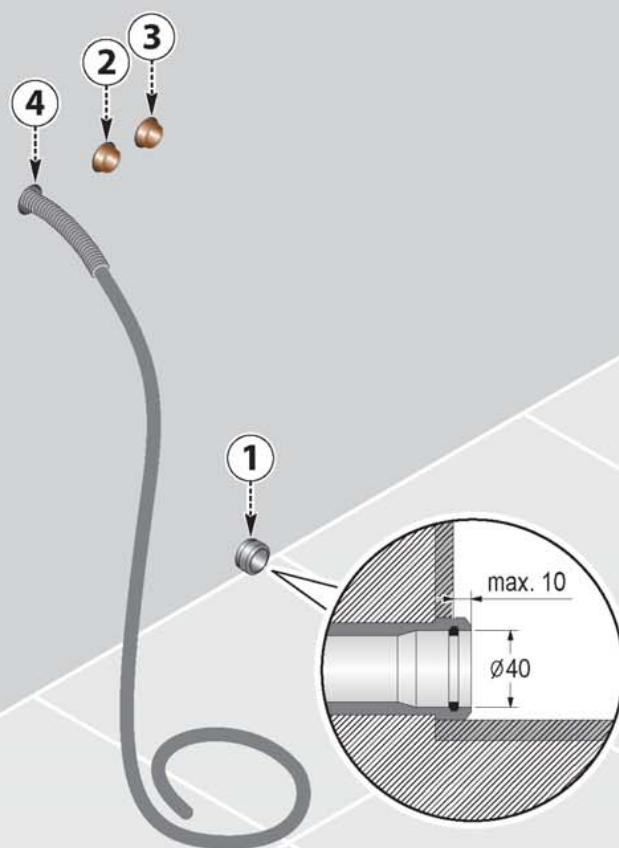


ANGOLO DESTRO  
RIGHT-HAND CORNER  
COIN DROIT  
ECKE RECHTS

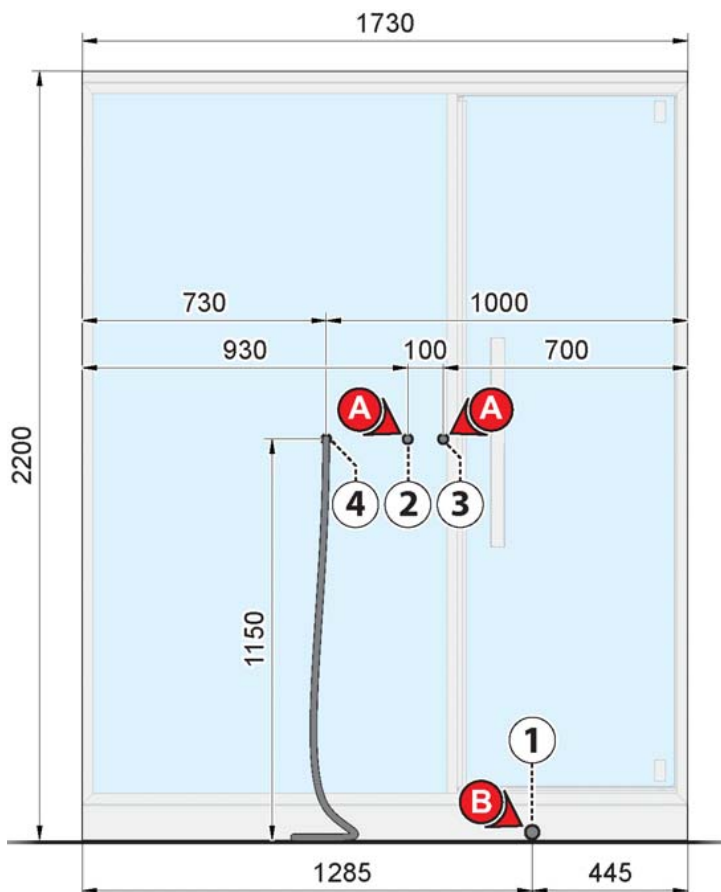


## DIS.1

- ① Scarico acqua  
Water outlet  
Évacuation d'eau  
Schmutzwasseranschluss
- ② Alimentazione acqua calda  
Hot water inlet  
Arrivée d'eau chaude  
Wasseranschluss Warm
- ③ Alimentazione acqua fredda  
Cold water inlet  
Arrivée d'eau froide  
Wasseranschluss Kalt
- ④ Alimentazione elettrica  
Electric power supply  
Alimentation électrique  
Stromversorgung







Scarico acqua: predisporre a parete un tubo diam. 40 femmina tangente il pavimento (vedi DIS.1).

Water outlet: fit a 40mm diameter pipe with a female fitting to the wall, resting on the floor (see DIS.1).

Évacuation d'eau : placer dans le mur, au ras du sol, un tuyau femelle de 40 mm de diamètre (voir DIS.1).

Wasserablauf: an der Wand ein Rohr mit dem Durchm. 40 mit Innengewinde vorbereiten, das den Boden berührt (siehe DIS.1).

Carico acqua calda: predisporre un collegamento filettato 1/2" femmina a filo parete. Installare una saracinesca di chiusura fuori dall'ingombro del prodotto.

Hot water inlet: fit a 1/2" threaded female connector flush to the wall. Install a closing gate valve away from the main bulk of the product.

Arrivée d'eau chaude : placer une connexion fileté femelle de 1/2" au ras du mur. Installer un robinet de fermeture en dehors de la zone qu'occupe le produit.

Warmwasserzulauf: Vorbereitung eines Anschlusses mit 1/2"-Innengewinde, bündig zur Wand. Einen vom Produkt nicht verdeckten Verschlussschieber montieren.

Carico acqua fredda: predisporre un collegamento filettato 1/2" femmina a filo parete. Installare una saracinesca di chiusura fuori dall'ingombro del prodotto.

La pressione dell'acqua in entrata non deve superare gli 8 bar (800kPa) max. Per un utilizzo migliore, la pressione dell'acqua dovrebbe essere da 1.5 ÷ 2 bar (150 ÷ 200 kPa) max.

Cold water inlet: fit a 1/2" threaded female connector flush to the wall. Install a closing gate valve away from the main bulk of the product.

The water inlet pressure must not exceed 8 bar (800kPa) max. For the best use, the water pressure should be 1.5 ÷ 2 bar (150 ÷ 200 kPa) max.

Arrivée d'eau froide : placer une connexion fileté femelle de 1/2" au ras du mur. Installer un robinet de fermeture en dehors de la zone qu'occupe le produit.

La pression de l'eau à l'entrée ne doit pas dépasser 8 bars (800kPa) max. Pour une utilisation optimale, la pression de l'eau devrait se situer entre 1.5 et 2 bars (150 200 kPa) max.

Kaltwasserzulauf: Vorbereitung eines Anschlusses mit 1/2"-Innengewinde, bündig zur Wand. Einen vom Produkt nicht verdeckten Verschlussschieber montieren.

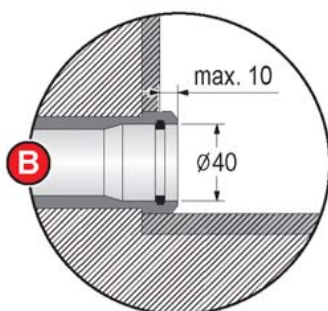
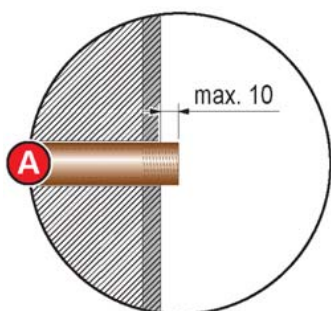
Der Wasserdruck am Eingang muss max. 8 Bar (800kPa) betragen. Für den optimalen Betrieb sollte der Wasserdruck zwischen 1.5 ÷ 2 Bar (150 ÷ 200 kPa) betragen.

Guaina Ø 25 mm per Alimentazione elettrica: predisporre per ogni guaina un cavo di alimentazione di idonea sezione che fuoriesca dalla parete per 2m (vedi tabella caratteristiche tecniche pag 8).

Ø 25mm sheath for the electric power supply: for each sheath set up a power cable of suitable cross-section that comes 2m clear of the wall (see technical specifications table on page 8).

Gaine Ø 25 mm pour alimentation électrique : placer pour chaque gaine un câble d'alimentation de section adéquate dépassant de la paroi de 2 m (voir tableau des caractéristiques techniques p. 8).

Leerrohr Ø25 mm für den Anschluss an das Stromnetz: Vorbereitung für jedes Leerrohr eines Speisekabels mit passendem Querschnitt, das um 2 m aus der Wand ragt (siehe Tabelle Technische Eigenschaften auf Seite 8).



Tutti i lavori devono essere eseguiti da personale qualificato o da un nostro centro assistenza, in base alle normative locali ed internazionali CEI64.8 (IEC 364 – 1). Accertarsi che le predisposizioni elettriche ed idrauliche per gli impianti siano state realizzate in maniera corretta (linea idrica con saracinesca di chiusura, linea elettrica con adeguato interruttore magnetotermico + differenziale). Qualora non siano state effettuate o rispettate le indicazioni riportate nella presente scheda di preinstallazione, Effegibi non autorizza l'installazione e non si ritiene responsabile per un eventuale errato funzionamento del prodotto e per danni che il prodotto stesso potrebbe subire o arrecare a cose o persone. Il collaudo potrà essere effettuato solo in presenza dell'alimentazione elettrica, idrica (acqua fredda e calda) e dello scarico.

All the work must be carried out by qualified personnel or by personnel from our assistance centre, in compliance with local and international standards CEI64.8 (IEC 364 – 1). Ensure that the preparatory work for the electrical and plumbing connections has been properly carried out (water pipe with closing gate valve, power cable with suitable magneto-thermal residual current device). If the preparation work referred to in this pre-installation sheet has not been done or has not been done properly, Effegibi will not approve the installation and will not be held responsible for any malfunction of the product and for any damage suffered by the product or caused to people or property. Testing may only be carried out if the product has been connected to the electricity and water mains (hot and cold water) and drainage system.

Tous les travaux doivent être exécutés par du personnel qualifié ou par l'un de nos centres d'assistance, dans le respect des législations nationales et internationales CEI64.8 (IEC 364 – 1). S'assurer que les raccordements électriques et hydrauliques sur lesquels seront branchées les installations ont été réalisés correctement (ligne hydraulique avec robinet de fermeture, ligne électrique avec disjoncteur magnétothermique adéquat + différentiel). Si les indications fournies dans la présente fiche de pré-installation n'ont pas été appliquées ou respectées, Effegibi n'autorise pas l'installation et décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement éventuel du produit et de tout dommage que le produit pourrait subir ou causer à des personnes ou choses. L'essai de mise en service ne pourra être effectué que si l'alimentation électrique et en eau (froide et chaude), ainsi que l'évacuation fonctionnent correctement.

Alle Arbeiten müssen von Fachpersonal oder einem unserer Servicecenter im Einklang mit den örtlichen und internationalen Richtlinien CEI64.8 (IEC 364 - 1) ausgeführt werden. Vergewissern Sie sich der Ordnungsmäßigkeit der elektrischen und hydraulischen Vorbereitungen für die Anlagen (Wasserleitung mit Verschlusschieber, Stromleitung mit entsprechendem magnetothermischen Fehlerstromschalter). Effegibi genehmigt nicht die Montage und haftet nicht für eine eventuelle fehlerhafte Funktionsweise des Produkts oder Schäden, die das Produkt selbst erleiden oder Sachen und Personen zufügen könnte, wenn die im Vorinstallationsblatt genannten Hinweise nicht ausgeführt bzw. beachtet wurden. Die Abnahme kann nur bei anliegender Stromversorgung und gegebener Wasserversorgung (Kaltwasser und Warmwasser) sowie vorhandenem Wasserablauf erfolgen.

Caratteristiche tecniche Technical specifications - Caractéristiques techniques - Technische Daten				
Modello Model Modèle Modell	potenza power Puissance Leistung (KW)	Zona Zone Zone Bereich	Sez. min. conduttori elettr. Min.cross-section of elec.conductors Section min. câbles élect. Mindestquerschnitt el.Leitungen ( mm <sup>2</sup> )	Tensione Voltage Tension Spannung ( V )
H Large	4,5	Hamam	230Vac 1N - 4,0 mm <sup>2</sup> 400Vac 3N - 1,5 mm <sup>2</sup>	230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz
Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht ( Kg )	Colli Boxes Colis Pakete	Peso di spedizione Shipping weight Poids emballage Versandgewicht ( Kg )	Volume di spedizione Shipping volume Cubage Versandvolumen ( m <sup>3</sup> )	Dimensione imballo Packaging dimensions Dimension d'emballage Dimension der Verpackung ( cm )
470	1	550	2,9	229 x 127 x 100











**effegibi®**

Via Gallo, 769  
47522 Borello di Cesena (FC) Italy  
tel. +39 0547 372881  
fax +39 0547 372924  
[www.effegibi.it](http://www.effegibi.it)  
e-mail: [info@effegibi.it](mailto:info@effegibi.it)

MAHA000177

REV.01